

## Bulletin d'Information de l'Ambassade des Etats-Unis au Sénégal



18, avenue Jean XXIII • BP 49 Dakar Sénégal • Tél. (221) 33 829 21 00 • Fax : (221) 33 822 23 45  
<http://dakar.usembassy.gov> • Panorama • Numéro 116 • Mai-Juin 2011

### Actualités

- L'Ambassadeur des Etats-Unis rend visite au Khalife des Niassènes .....1
- L'Ambassade des Etats-Unis offre 1 000 ballons de football à l'association Ladies Turn .....2
- Programmes de bourses Cochran et Borlaug 2010 pour la sécurité alimentaire .....3
- Projection du film documentaire sur le travail des volontaires du Corps de la Paix au Sénégal.....4
- Les Etats-Unis aident les parlementaires sénégalais à développer des stratégies de lutte contre la corruption .....5
- Le Corps de la Paix au Sénégal compte planter 200 000 arbres à travers le pays cette année .....6

### Focus

- Le nouveau Commandant d'AFRICOM en visite au Sénégal .....7
- Inauguration d'un stand de tir à laser .....8
- Les gardes-côtes américains forment des marins sénégalais .....9
- Le Naval Forces 5-Star Brass Band se produit à Dakar .....9
- Nouvelle approche de la Coopération Transsaharienne Contre-terrorisme .....10
- La secrétaire d'Etat américaine Hillary Clinton honore, à titre posthume, le Capitaine Mbaye Diagne .....11

- Quoi de neuf .....12

## L'Ambassadeur des Etats-Unis rend visite au Khalife des Niassènes

**M**adame Marcia Bernicat, Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique au Sénégal, a rendu une visite de courtoisie au Khalife de Baye Niasse, Sérigne Cheikh Tidiane Niasse, le 17 mars 2011.

Dès son arrivée à Médina Baye, Madame Bernicat et sa délégation se sont rendues dans les studios de la radio Al Fayda, fruit d'un partenariat dynamique avec le gouvernement américain. Sur place, Imam Cheikh Mahi Cissé, au nom d'Imam Cheikh Tidiane Cissé, Président de l'Institut Islamique Africain Américain (IIAA), absent du pays au moment de la visite, a accueilli la délégation américaine.

Le directeur de la radio a fait la genèse de la naissance de la radio Al Fayda qui a bénéficié d'un financement du département d'Etat américain, ce qui lui a permis de sortir de son statut de radio communautaire pour devenir une radio généraliste.

Al Fayda FM entretient des relations professionnelles soutenues avec la Voix de l'Amérique dont certains programmes sont diffusés par la radio de Médina Baye.



Madame Bernicat dans les studios de la radio Al Fayda

A

Imam Cheikh Mahi Cissé a ensuite invité la délégation américaine à visiter le Centre de santé de la communauté. Sur place, le chef du service médical a expliqué les pathologies recensées et les moyens dont dispose la structure. Les représentants de l'USAID, membres de la délégation américaine, ont pris bonne note du cadre de coopération pouvant être tissé entre le département de santé de l'USAID et le centre de santé, spécialement dans le domaine de la lutte contre le paludisme.

Après le Centre de santé, la délégation américaine et ses hôtes se sont retrouvés dans les salles de classe de l'école coranique de la communauté. Imam Cheikh Mahi Cissé a arboré sur place sa casquette de Directeur de ladite école pour parler du curriculum des enseignements. Il a salué l'engagement et la confiance des familles américaines qui envoient leurs enfants suivre les enseignements dans son institution.

L'Ambassadeur des Etats-Unis a offert aux enfants des livres écrits en Arabe qui pourraient les aider à varier leurs lectures.

Le clou de la visite de Madame Bernicat a été son entretien avec le Khalife des Niassènes, Cheikh Ahmed Tidiane Niassé, qui, entouré de tous ses collaborateurs, l'a reçue dans sa résidence. L'Ambassadeur a remercié le Khalife pour la qualité et le caractère chaleureux de son hospitalité. Elle s'est félicitée du bon cadre de coopération qui existe entre l'Ambassade des Etats-Unis au Sénégal et la communauté Niassène.

Le Khalife s'est dit honoré de recevoir l'Ambassadeur des Etats-Unis à Médina avant de citer quelques enseignements du vénéré fondateur de la communauté dont le crédo est la tolérance et le dialogue entre les peuples.



Madame Bernicat offre des livres écrits en Arabe aux élèves de l'école coranique de la communauté

## Célébration du mois de la femme

### L'Ambassade des Etats-Unis offre 1 000 ballons de football à l'association Ladies Turn

L'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique au Sénégal a offert un lot de 1 000 ballons de football à l'association de football féminin Ladies Turn, le samedi 5 mars 2011. La cérémonie, qui s'est déroulée au terrain américain Ebbets, a été présidée par Madame Marcia Bernicat, Ambassadeur des Etats-Unis au Sénégal et par le Directeur de Cabinet du Ministre des Sports du Gouvernement du Sénégal. Ce don s'inscrit dans le cadre de la célébration du mois de la femme et de l'engagement du gouvernement des Etats-Unis à promouvoir une égalité de chances dans l'éducation, la santé, l'emploi et les opportunités dans le sport pour les filles et les femmes.

La cérémonie de remise de ballons a été suivie par une demi-finale de la ligue de football féminin qui a opposé l'équipe de Saint-Louis à l'équipe de Guédiawaye. Le coup d'envoi de la rencontre a été donné par Madame Bernicat. Les deux équipes se sont séparées au tir aux buts avec la victoire de l'équipe de Saint-Louis.

C'est la première fois que l'Ambassade des Etats-Unis collabore avec une organisation sportive féminine au Sénégal et qu'elle accueille un tournoi de football au terrain Ebbets.



Madame Bernicat entourée des deux équipes

# Programmes de bourses Cochran et Borlaug 2010 pour la sécurité alimentaire

## Atelier de restitution des participants

Le Département américain de l'agriculture, à travers le Service agricole à l'étranger (USDA/FAS) a organisé le 30 mars 2010 un atelier de restitution et de partage d'information pour les participants Sénégalais aux programmes de bourses Cochran et Borlaug en 2010.

Cet atelier a permis aux différents participants qui évoluent dans différents secteurs de restituer ce qu'ils ont appris au cours de leur séjour aux Etats-Unis. C'était une occasion d'échanger leur information et de voir de quelle manière ils pourraient utiliser leurs nouvelles connaissances pour le développement de l'agriculture et la sécurité alimentaire en vue du renforcement durable des pratiques agricoles au Sénégal. L'atelier a également permis aux participants de discuter sur les plans d'action qu'ils ont établis à leur retour de formation.

En effet, en 2010, seize participants Sénégalais du secteur public, privé et des organisations paysannes ont bénéficié des bourses Cochran et Borlaug dans des domaines variés allant des statistiques agricoles, au développement des produits alimentaires spécialisés, à la protection des plantes contre la mouche des fruits, et aux problèmes liés au contrôle biologique de l'aflatoxine (une substance cancérigène contenue dans l'arachide).

Le Département américain de l'agriculture, par le truchement du service agricole à l'étranger (USDA/FAS) appuie le gouvernement du Sénégal depuis 1994 à travers ces deux programmes.

### Lutte contre la mouche des mangues: l'expérience de Monsieur Kémo Badji à Hawaii

Monsieur Kémo Badji de la direction de la protection des végétaux a été bénéficiaire du programme Cochran 2010. Son séjour dans l'Etat de Hawaii, qui a un climat tropical similaire à celui du Sénégal, lui a permis de voir quelques techniques de lutte contre les mouches infectieuses qui s'attaquent aux fruits: la surveillance, l'identification, l'hygiène publique, le piégeage alimentaire, l'annihilation des mâles, la lutte intégrée, la

production industrielle des mâles stériles et l'approche de la lutte zonale contre les mouches invasives. Actuellement, M. Badji essaie d'adapter l'approche apprise à Hawaii à la lutte contre les mouches des mangues au Sénégal.

### Impact de son séjour dans la lutte contre la mouche des mangues au Sénégal

A son retour au Sénégal, M. Badji, sous l'égide de la direction de la protection des végétaux (DPV), a réalisé un essai à l'échelle régionale, à Thiès, dans le but de réduire les populations de mouches et des dégâts qu'elles infligent à la mangue. Au démarrage de la mise en place du dispositif, la population de *Bactrocera invadens* (mouche des mangues) était déjà à un niveau important dans les vergers.

Deux techniques de traitement ont été mises à l'étude: l'annihilation des mâles avec des pièges à phéromones et l'annihilation des mâles additionnée à l'attraction des femelles par l'application hebdomadaire d'un appât de protéine.

L'ajout des pulvérisations de l'appât de la protéine a entraîné une diminution des populations de six fois, les deux premières semaines, et a atteint progressivement une diminution de 11 fois en fin de saison en comparaison avec la technique de l'annihilation des mâles toute seule.

Mais, le processus a clairement montré une réduction beaucoup plus importante de la population des mouches quand on ajoute des applications hebdomadaires de Success Appât à un régime d'annihilation des mâles. Une analyse de l'impact de ces deux traitements sur les dégâts réels observés sur la mangue est en cours.

La DPV et ses partenaires techniques sont également en train d'explorer les voies et moyens pour introduire la lutte biologique par l'exploitation du *Faupius arisanus*, un insecte ennemi naturel du *Bactrocera invadens*.



Les bénéficiaires des programmes de bourse Cochran et Borlaug 2010 en compagnie de quelques employés du service agricole à l'étranger (USDA/FAS)

A

## Projection du film documentaire sur le travail des volontaires du Corps de la Paix au Sénégal

La résidence de Madame Marcia Bernicat a accueilli le jeudi 24 mars 2001, la Première du film documentaire réalisé sur les volontaires du Corps de la Paix américain au Sénégal et leur travail dans les villes et villages du pays. La séance a enregistré la présence du ministre de la Communication, Moustapha Guirassy, du ministre de l'Education, Kalidou Diallo, des membres du corps diplomatique accrédité au Sénégal, de plusieurs directeurs généraux, de la société civile, de la presse et des partenaires au développement.

Le film documentaire « Etre Utile » a été réalisé, en version française et anglaise, par le bureau de presse de l'Ambassade des Etats-Unis à Dakar en partenariat avec la Radiodiffusion Télévision Sénégalaise (RTS), dans le cadre de la célébration du cinquantenaire du Corps de la Paix américain. Il explore le travail des volontaires au Sénégal en suivant et donnant la parole à cinq d'entre eux :

- **Byron alias Gora Mboup**, 24 ans, travaille dans la localité de Karang. Il parle wolof et évolue dans le domaine de la santé, des jardins scolaires, de l'appui aux groupements de femmes et à la gestion de micro projets.
- **David Campbell ou Cheikhou Kondira**, 24 ans, travaille dans la commune de Kédougou. Il parle mandingue. Ses domaines d'activités sont la technique, l'éducation environnementale, les petites et moyennes entreprises. Il développe des techniques très innovantes, qui ne demandent pas beaucoup d'effort pour leur fonctionnement et surtout qui ne coûtent pas chères. Exemple: système de pompage d'eau dans un puits, décortiqueuse d'arachide, etc.
- **Nathalie André ou Amy Diallo**, 24 ans, parle français, pulaar et travaille à Kolda. Elle s'active en général avec les organisations de femmes ;

certaines petites entités (comme les tailleurs) dans le cadre du renforcement de capacités en gestion, techniques de recherche de partenaires ; etc. En collaboration avec une autre volontaire de Kolda, Maya Lau, elle a récemment organisé une foire pour créer un cadre d'échanges entre cultivateurs et institutions, acheteurs, etc.

- **Maya Lau ou Maya Baldé**, 25 ans, vit et travaille à Kolda. Elle parle français et pulaar. Elle aide les populations dans le domaine des jardins urbains et de l'accompagnement des jeunes. Elle collabore souvent avec Nathalie, comme récemment pour la foire de Kolda.

- **Danielle Stoermer ou Ndeye Diaw**, 25 ans, vit à Kaymor. Elle parle wolof. Elle assiste les cultivateurs dans leurs travaux champêtres et dans la conservation des semences. Elle a également mis en place, à Kaymor, une bibliothèque qui sera bientôt dotée d'Internet pour les élèves. Elle a créé cette bibliothèque pour combler le manque de livres des élèves et permettre à ceux qui ne peuvent pas travailler chez eux d'avoir un lieu pour étudier. Elle collabore avec 23 villages.

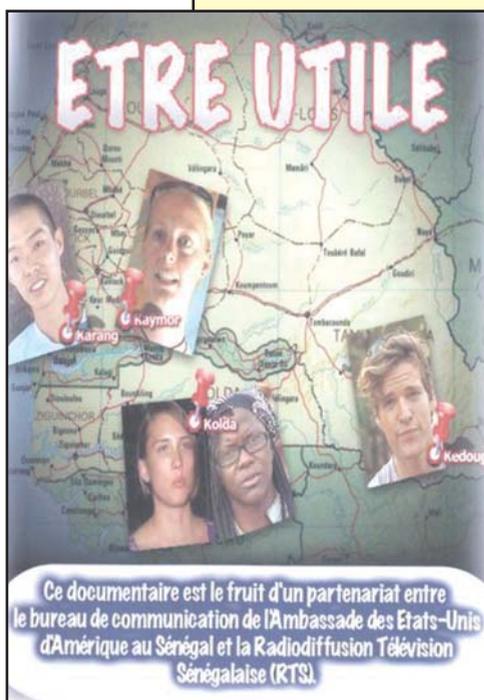
Le film retrace également la vie sociale des volontaires dans leurs communautés, mais surtout dans leurs familles d'accueil. Il nous montre qu'après chaque repas de midi, Danielle Stoermer, ou Ndeye Diaw, entre autres tâches ménagères dans la famille, est chargée de faire le thé pour la famille Diaw.

L'approche du Corps de la Paix est un modèle mondial pour le développement local et les échanges culturels. Comme le dit Byron dans « Etre Utile » : « Travailler pour le développement, c'est mon credo... Moins que l'argent, on propose du savoir, de la méthode. C'est mieux ! ».

« Etre Utile » donne aussi la parole aux formateurs en langues nationales, qui nous parlent de leur méthode, et au personnel administratif, des côtés sénégalais et américain, qui s'occupent de leur accueil, formation et affectation.

Le film qui a été déjà diffusé sur la RTS, sera bientôt présenté dans d'autres endroits.

*Pour avoir de plus amples informations, veuillez contacter le bureau de presse de l'Ambassade au 33 829 2128.*



L'affiche du film

## Les Etats-Unis aident les parlementaires sénégalais à développer des stratégies de lutte contre la corruption

Le 27 et 28 avril 2011, les Etats-Unis, par l'intermédiaire de l'Agence des Etats-Unis pour le développement international (USAID), ont réuni plus de 35 membres du Parlement sénégalais pour une discussion sur les moyens de promouvoir une surveillance plus étroite, par les citoyens, de tous les aspects liés à la gestion des affaires du pays.

Cet atelier de deux jours a été organisé par une coalition appuyée par le Forum Civil, la branche locale de Transparency International, et Enda Graf, une organisation non gouvernementale sénégalaise qui a travaillé pendant 35 ans sur la décentralisation et le développement des collectivités locales, en partenariat avec l'APNAC, une association de parlementaires œuvrant pour la promotion de l'intégrité et de l'efficacité au sein de la société sénégalaise.

« Vous êtes engagé dans une lutte légitime qui relève d'une grande importance », a déclaré Kevin Mullally, Directeur de l'USAID/Sénégal devant les députés avant d'ajouter : « la corruption est un phénomène complexe et multiforme. Cependant, je suis convaincu que vous disposez des ressources nécessaires pour prendre des mesures définitives contre la corruption et promouvoir la bonne gouvernance ».

La conférence a été ouverte par le Président de l'Assemblée nationale Mamadou Seck, qui a noté les progrès accomplis dans le cadre de l'engagement du Parlement dans le processus budgétaire. Il a également remercié l'USAID d'avoir convoqué la conférence en précisant que cela témoigne d'une évolution des relations bilatérales entre les gouvernements du Sénégal et les Etats-Unis.



*M. Mamadou Seck, Président de l'Assemblée nationale en compagnie de M. Kevin Mullally, Directeur de l'USAID/Sénégal.*

« Votre présence ici témoigne des liens étroits de coopération qui existent entre nos deux pays », a déclaré Mamadou Seck, Président de l'Assemblée nationale. « Nous partageons les mêmes valeurs et objectifs et sommes en mesure de parler ouvertement, à ce niveau, de notre responsabilité face à ces questions ».

En partenariat avec l'APNAC, la coalition Forum civil - Enda Graf a convoqué les parlementaires pour une série de tables rondes dont l'objectif est d'identifier les problèmes et rechercher des solutions centralisées de nature judiciaire aux problèmes liés à la corruption.

A

## Le Corps de la Paix au Sénégal compte planter 200 000 arbres à travers le pays cette année

**A**travers une opération de reboisement dans le territoire sénégalais, le Corps de la Paix au Sénégal envisage de planter environ 200 000 arbres. Chaque arbre représente et honore un volontaire américain qui a servi à travers le monde, depuis la création de l'agence en 1961.

La campagne de reboisement a été lancée le mardi 26 avril 2011, à Thiès, dans le cadre de la célébration de la Journée mondiale de la terre - qui est célébrée le 26 avril de chaque année aux Etats-Unis - et du cinquantième anniversaire du Corps de la Paix. Ainsi les volontaires ont préparé les pépinières pour 2 000 plantes destinées à la région de Thiès qui abrite, depuis plus de quarante ans, le centre de formation du Corps de la Paix au Sénégal.

Le besoin de chaque localité sera identifié, et les volontaires au Sénégal (environ 230) vont y planter des arbres fruitiers et ombrageux qui répondront aux besoins de l'environnement.

Le travail de reboisement des volontaires sera appuyé par les habitants de leur localité qui seront indispensables pour la réussite de la campagne.

Ces arbres aideront dans la lutte contre l'érosion des terres et l'avancement du désert.

Le directeur du Corps de la Paix au Sénégal, Christopher Hedrick, a expliqué le choix de planter des arbres pour honorer les anciens volontaires. « Parce qu'un arbre reste et on peut toujours le retrouver des années après le service », a-t-il dit. Il a illustré son propos en donnant en exemple l'arbre qu'il avait planté il y a 23 ans dans un village de Kédougou. Ce flamboyant, haut de 20 mètres, illumine le village et offre son ombre aux populations.

L'organisation américaine a été créée en 1961 et depuis cette date, elle a envoyé à travers le monde quelques 200 000 volontaires qui ont activement travaillé partout dans le monde et plus particulièrement en Afrique.

Le Sénégal accueille actuellement 230 volontaires et le Corps de la Paix Sénégal compte augmenter ce nombre d'ici la fin de l'année pour faire du Sénégal le premier pays d'Afrique en terme de nombre de volontaires.



*Les volontaires remplissent les sachets qui vont contenir les pépinières d'arbre*



*Les volontaires font les semis des pépinières d'arbre*

## Focus sur la coopération sécuritaire

# Le nouveau Commandant d'AFRICOM en visite au Sénégal

Le Général américain Carter Ham, commandant du Commandement des Etats-Unis pour l'Afrique (AFRICOM) depuis le 9 mars 2011, a effectué sa première visite au Sénégal, le 20 avril 2011. Au cours de son séjour, il a été reçu tour à tour par le chef d'Etat major des Forces armées, le général Abdoulaye Fall, le ministre des Forces armées, Bécaye Diop, et le président de la République Abdoulaye Wade.

L'objectif de la visite était de rencontrer les autorités sénégalaises pour parler des partenariats entre l'AFRICOM et le Sénégal.

L'AFRICOM est destiné à coordonner toutes les activités militaires et sécuritaires des États-Unis sur le continent africain.

Annoncé par l'administration Bush le 6 février 2007, il a commencé à fonctionner le 1<sup>er</sup> octobre 2008. Il a été placé sous le commandement du général William E. Ward.

Le partenariat entre l'AFRICOM et le Sénégal « va s'accroître » dans l'avenir, a assuré le général américain



Entretien du Général Ham avec le président Wade en présence de l'Ambassadeur Bernicat

Carter Ham qui était accompagné par une forte délégation d'officiers de l'AFRICOM.

Pour Bécaye Diop, l'AFRICOM est « très proche » de l'armée sénégalaise et « échange beaucoup » avec celle-ci pour trouver des solutions aux conflits dans la sous-région. « Sur le plan de la formation, nous souhaitons que ça aille de l'avant. Nous voulons que les échanges soient plus renforcés ».



La délégation du Général Ham en compagnie du Chef d'Etat major Général des armées du Sénégal et de différents officiers sénégalais

F

## Focus sur la coopération sécuritaire

### Inauguration d'un stand de tir à laser

L'Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique au Sénégal a présidé l'inauguration d'un simulateur de tir PRISim à la Brigade d'Intervention Polyvalente (BIP), au Camp Abdou Diassé, le lundi 2 mai 2011.

Le Gouvernement des Etats-Unis offre cet équipement au Gouvernement du Sénégal à travers le Programme d'Assistance dans la Lutte contre le Terrorisme du Bureau de Sécurité Diplomatique (ATA Program).

Le système PRISim est un simulateur de tir d'armes à feu dotées des avancées technologiques les plus modernes disponible sur le marché à ce jour. Il est également le premier appareil du genre à être installé en Afrique de l'Ouest.

Le système PRISim apporte un usage très réaliste des armes pendant les entraînements en créant les dures réalités d'un vrai combat à travers un environnement interactif généré par une vidéo et un ordinateur. Dans l'environnement interactif du système de tir PRISim, les officiers doivent faire des jugements instantanés en utilisant des informations limitées pour éviter d'éventuelles erreurs fatales ; surmonter une peur soudaine ; réagir devant des situations inattendues et choisir entre la vie ou la mort.

Il permet de se rapprocher le plus possible de la réalité tout en n'y étant pas. Avec le système PRISim, les stagiaires rencontrent de réelles situations dans des environnements variés. Ils peuvent être en patrouille, en prison, à l'aéroport, à l'école ou dans un camp militaire. Ils peuvent être pris en embuscade par des trafiquants de drogue, être appelés à sécuriser une scène de crime ou se retrouver devant un tireur armé.

La beauté du système est sa capacité à procurer aux professionnels de la sécurité un entraînement en temps réel dans un environnement sécurisé. Aussi, cet appareil permet de renforcer tous les aspects de la formation sur les armes à feu sans les coûts et les mesures de sécurités qui y sont liés.

Le Programme d'Assistance dans la Lutte contre le terrorisme entretient, depuis 1985, un solide et stratégique partenariat avec le Sénégal. Le programme ATA cherche à développer une coopération entre les agents des services de sécurité américains et ceux des nations partenaires. A travers le programme ATA, les Etats-Unis travaillent avec les pays



L'Ambassadeur Bernicat coupant le ruban d'inauguration en compagnie du secrétaire général du Ministère de l'intérieur

hôtes pour renforcer leurs capacités à protéger les frontières nationales; apporter les réponses et résoudre les incidents terroristes; mener des enquêtes et poursuivre les auteurs des actes terroristes; répondre aux attaques des armes de destruction massive; prendre en charge les cas d'enlèvements et de demandes de rançon et de répondre aux multiples pertes humaines et blessés causés par les incidents terroristes.



Démonstration du simulateur de tir

## Les gardes-côtes américains forment des marins sénégalais

Madame Marcia Bernicat, a présidé le 18 février 2011, une cérémonie de remise de certificats de fin de formation au personnel militaire chargé de l'arraisonnement des navires. Madame Bernicat a été accueillie à la Base navale de Dakar par un détachement de marins lui présentant les honneurs, et par le Chef d'Etat Major de la Marine, le Capitaine de Vaisseau Oumar Baila Kane.

Au cours de son allocution, Mme Bernicat a remercié les militaires « d'avoir accepté de relever cet immense défi et d'intégrer ce nouveau rôle de leadership au sein de la Marine ». En effet, six parmi eux seront désignés comme instructeurs du cours de formation des personnels militaires chargés de l'arraisonnement des navires. Ils vont ainsi dispenser cette formation, dans le cadre de l'Initiative Africa Partnership Station (APS), à leurs collègues de la Marine du Sénégal, de Gambie, de Sierra Léone, du Cap-Vert, du Cameroun, du Gabon et du Nigéria. En outre, dix-huit autres engagés ont suivi le cours de base des personnels militaires chargés de l'arraisonnement. Ils rejoignent ainsi un groupe choisi de marins qui se sont portés volontaires pour cette mission critique consistant à établir un premier contact avec les navires suspects qui entrent dans les eaux territoriales.

De son côté, le Chef d'Etat Major de la Marine Sénégalaise, le Capitaine de Vaisseau Oumar Baila Kane, après avoir magnifié les relations américano-sénégalaises, a dit que maintenant « pour la première fois, la marine sénégalaise dispose d'une équipe d'instructeurs spécialisés en visite de navires et embarcations en activité douteuse, ce qui sera bénéfique non seulement au Sénégal, mais à toute une partie de l'Afrique ».

La cérémonie s'est achevée par la visite du Centre de Coordination des Opérations, où Madame l'Ambassadeur a eu droit à une explication du rôle de ce bureau dans le cadre de la surveillance de la zone maritime ouest africaine.

## Le Naval Forces 5-Star Brass Band se produit à Dakar

Du 13 au 17 Mars 2011, le Naval Forces 5-Star Brass Band de l'U. S. Navy a séjourné dans la capitale sénégalaise, dans le cadre d'une tournée de trois semaines en Afrique de l'Ouest, qui l'a conduit au Gabon et en Sierra Leone.

A cette occasion, l'Ambassade des Etats-Unis à Dakar a organisé plusieurs programmes animés par le groupe de musique de la force navale. Le Naval Forces 5-Star Brass Band s'est produit avec l'orchestre des forces armées sénégalaises basée à l'école nationale de police, et a offert des spectacles à l'Empire des Enfants, à l'école américaine Dakar Academy et au centre culturel Blaise Senghor et à celui de Grand Dakar.

Pour réchauffer plus les cœurs, l'Ambassade des Etats-Unis a associé un talent interne, Anita Beamon-Freeman, chanteuse de gospel et de jazz, pour accompagner le groupe.

C'était la première collaboration de l'Ambassade avec l'école nationale de police, qui a exprimé toute sa reconnaissance pour le concert gratuit. Plus de 200 personnes, enfants, femmes et hommes, ont assisté au spectacle. A Grand Dakar, l'Ambassade des Etats-Unis a eu, une fois de plus, droit à une véritable preuve de la Teranga sénégalaise. Des batteurs de tambours et des danseurs traditionnels ont accueilli et accompagné le 5-Star Brass Band.

Le 5-Star Brass Band est composé de six marins musiciens basés à Naples, en Italie: 3 trombonistes, 2 trompettistes et un saxophoniste. Le nom du groupe fait référence au plus haut grade de l'armée américaine: le général 5 étoiles. Ces musiciens, dont un à la retraite, ont tous été formés au combat naval.



Le groupe en action

F

## Exercice multinational Flintlock 11

# Nouvelle Approche de la Coopération Transsaharienne Contre-terrorisme

L'exercice multinational « Flintlock 2011 » parrainé par le commandement militaire des Etats-Unis pour l'Afrique (AFRICOM) s'est déroulé à Thiès du 21 février au 11 mars 2011.

Ayant pour objectif de mettre l'accent sur l'appropriation, par les africains, des questions liées à la sécurité, l'exercice s'est effectué sous le leadership du Sénégal. Cette année, il a vu la participation d'unités multinationales du Sénégal, du Burkina Faso, du Mali, de la Mauritanie, du Nigéria, de l'Allemagne, de l'Espagne, de la France, des Pays-Bas et des Forces spéciales américaines.

Il a consisté à entraîner les unités internationales par un exercice planifié, coordonné et géré par les pays africains, regroupant un effectif de 800 personnes. Il a été axé sur l'interopérabilité militaire et le renforcement des capacités pour des unités de sécurité des pays d'Afrique du Nord et de l'Ouest.

AFRICOM a élargi son approche traditionnelle consistant à aborder les défis sécuritaires irréguliers à travers la région transsaharienne de l'Afrique de l'Ouest et du Nord.

Pour la première fois, l'exercice Flintlock s'est étendu au-delà de la formation tactique et opérationnelle pour inclure deux engagements de travail de niveau stratégique. Les pays africains partenaires ont planifié, coordonné et mené l'exercice. A Dakar, l'opération liberté immuable-trans-sahara a été coordonnée et harmonisée avec les opérations spéciales du commandement pour l'Afrique à travers un symposium des officiers supérieurs sur la sécurité transsaharienne, un programme de formation stratégique de niveau supérieur.

### Le symposium des officiers supérieurs sur la sécurité transsaharienne

«L'une des plus grandes leçons de ce symposium pour chacun d'entre vous est qu'une campagne véritablement effective contre l'insécurité doit impliquer tout un ensemble d'acteurs civils et militaires dans l'exécution de chaque opération», a souligné son Excellence, Madame Marcia Bernicat, Ambassadeur des Etats-Unis au Sénégal, dans ses remarques à la cérémonie d'ouverture.

Tout en améliorant l'échange d'information dans la région transsaharienne, ce symposium a favorisé la collaboration et la coordination entre les participants, venus des ministères et des agences militaires et civils, et les observateurs des deux pays nord-africains, ainsi que de six pays occidentaux (le Canada, la France, l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Espagne et les Etats-Unis). Le Colonel Babacar Seck, co-directeur sénégalais de l'exercice Flintlock, a déclaré que « le symposium sur la sécurité transsaharienne (TSS) est une occasion unique de rassembler

des officiers supérieurs militaires et les autorités civiles dans une session interactive qui leur fournit des outils pour concevoir et développer des stratégies sur la manière de s'engager dans une coopération multinationale, afin de leur donner une meilleure compréhension des dangers que représentent les extrémistes ».

Au cours de la première semaine, les officiers des opérations et des renseignements se sont concentrés sur le développement d'une vision conjointe efficace des renseignements contre la menace terroriste dans la région. Au cours de la deuxième semaine, ces officiers se sont mis ensemble avec 30 leaders stratégiques pour produire un plan conjoint.

Ayant l'objectif de prévention à l'esprit, ce symposium a abordé les menaces spécifiques à la sécurité nationale et sous-régionale dans la région transsaharienne: la traite des personnes, des armes et de la drogue, le terrorisme et l'extrémisme religieux. Des penseurs et des personnalités de premier rang, civils et militaires, engagés dans l'action de la sécurité ont attiré l'attention des principaux participants des organisations sous-régionales sur l'identification des mécanismes inter-agences et régionaux pour contrer ces menaces.

Jusqu'à présent, plus de 600 chefs des forces armées et responsables des agences civiles de sécurité sont diplômés du TSS, à la suite de son programme régional de formation rigoureuse spécifique au pays, qui examine les menaces et les approches communes de l'armée, de la gouvernance et des solutions aux problèmes de développement.

Flintlock II s'est construit sur des engagements précédents, établissant et développant des relations de coopération entre les institutions militaires et les nations de trois manières cruciales: renforcer les institutions de sécurité, promouvoir le partage multilatéral d'informations et faciliter la constitution d'un réseau informel.

L'exercice Flintlock a réalisé les objectifs d'AFRICOM visant à créer un partenariat civil-militaire, ainsi qu'une coopération inter-agences et régionale dans la région.



Echange de cadeaux entre les deux généraux sénégalais et américain

## La secrétaire d'Etat américaine Hillary Clinton honore, à titre posthume, le Capitaine Mbaye Diagne

**A** l'occasion de la commémoration du 60ème anniversaire de la Convention de 1951 relative au statut des réfugiés, la Secrétaire d'Etat américaine, Madame Hillary Clinton, a rendu «hommage aux personnes de courage» qui ont montré leur bravoure dans des actes humanitaires dans le domaine du sauvetage des innocents pris dans les conflits et le traitement des réfugiés dans le monde. La cérémonie, qui s'est déroulée le mercredi 6 avril 2011, dans la salle de réception Benjamin Franklin du département d'Etat, a été retransmise en direct, par visioconférence, à l'auditorium de l'Ambassade des Etats-Unis à Dakar.

L'évènement, organisé par le Bureau de la population, des réfugiés et des migrations, a rendu hommage à sept personnes provenant de différents coins du monde et de différentes périodes historiques qui, souvent au péril de leur vie, se sont données pour secourir des personnes en danger imminent de violations flagrantes des droits humains.

Parmi les sept héros, figurait le capitaine Sénégalais Mbaye Diagne, qui a été honoré à titre posthume, pour ses actions au Rwanda.

Le Capitaine Diagne était membre Sénégalais de l'opération de maintien de la paix de l'ONU au Rwanda pendant le génocide de 1994. A lui seul, il a sauvé pas moins de 600 Rwandais de l'ethnie Tutsi qu'il a aidé à franchir, en toute sécurité, les barrages routiers tenus par des génocidaires. Il a été tué au cours d'une mission de sauvetage, deux mois après le début du génocide, le 31 mai 1994.

Honorer le capitaine Diagne montre que des individus engagés et courageux peuvent surmonter les contraintes institutionnelles pour sauver des populations condamnées, d'une nationalité différente. A travers le capitaine Diagne, c'est toute la nation sénégalaise, artisan du maintien de la paix dans le monde, qui a été honorée.

Au nom du gouvernement américain, Madame Marcia Bernicat a remis à la veuve du Capitaine Diagne le certificat qui commémore la bravoure et l'altruisme de son mari pour sauver des centaines de vies, et, ce faisant, en fin de compte, donner le sien. C'était en présence de la mère, des deux enfants du Capitaine Diagne, des autres membres de sa famille, du ministre délégué en charge des Droits Humains, du Chef d'Etat Major des Forces Armées du Sénégal et d'autres gradés de l'armée, des membres de la société civile, etc.



L'Ambassadeur et le Général Fall avec la famille du Capitaine Diagne

Les autres héros honorés sont:

- Raoul Wallenberg, un diplomate suédois qui a joué un rôle crucial dans le sauvetage des dizaines de milliers de juifs hongrois pendant la 2ème guerre mondiale;
- Harriet Tubman, une célèbre américaine des chemins de fer clandestins des années 1850;
- Joséphine Dusabimana, une Hutu qui a clandestinement donné refuge à huit Tutsis pendant le génocide au Rwanda;
- Mina Jahic, une serbe qui a aidé un musulman grièvement blessé après son évvasion d'un peloton d'exécution des milices serbes pendant la guerre de Bosnie;
- Larry Hollingworth, un des travailleurs internationaux de secours les plus en vue durant le conflit et le nettoyage ethnique des années 1990 en Bosnie;
- Le USS St. Louis, un navire américain qui a transporté 930 réfugiés juifs d'Allemagne en 1939.



En première ligne la veuve, la mère et les deux enfants du Capitaine Diagne

Destinataire :

## Quoi de neuf ?

L'Ambassade des Etats-Unis au Sénégal est sur Facebook

L'Ambassade des Etats-Unis à Dakar a le plaisir de vous inviter à visiter sa nouvelle page sur Facebook. Cette nouvelle page permettra de rapprocher d'avantage l'Ambassade avec les Sénégalais à travers des discussions interactives et aidera à promouvoir la compréhension mutuelle entre les États-Unis et le Sénégal.

Vous y trouverez des informations actualisées sur les activités de l'Ambassade.

Adresse: <http://www.facebook.com/pages/Ambassade-des-Etats-Unis-au-Senegal/>

Ambassade des Etats Unis au Senegal (9) - Windows Internet Explorer

<http://www.facebook.com/pages/Ambassade-des-Etats-Unis-au-Senegal/108981709134387?ref=ts>

facebook Recherche Accueil Profil Rechercher des amis Compte

**Ambassade des Etats-Unis au Senegal** Modifier la Page

Product/Service Modifier les infos

Mur

Publier: Statut Photo Lien Vidéo

Exprimez-vous

**Ambassade des Etats-Unis au Senegal**

**Déclaration de la secrétaire d'État Hillary Clinton sur la mort d'Oussama Ben Laden | IIP Digital**  
ipdigital.usembassy.gov

Dans ses propos sur la mort d'Oussama Ben Laden, la secrétaire d'État Hillary Clinton avertit les talibans : « Vous ne nous aurez pas à l'usure. Vous ne pouvez pas nous vaincre. Mais vous pouvez choisir d'abandonner Al-Qaïda et de participer à un processus politique pacifique. »

Il y a 41 minutes · J'aime · Commenter · Partager

Boubacar Camara C est malheureux d avoir jeter le corps d ben laden à la mer.celui ki fait la justice dè être très justicieux.crazy world.

Il y a 30 minutes · J'aime

Rédiger un commentaire...

Administrateurs (5) Afficher tout

Utiliser Facebook en tant que Ambassade des Etats-Unis au Senegal

Afficher les notifications (33)

Promouvoir avec une publicité

Afficher les statistiques

Recommander à des amis

Vous et Ambassade des Etats-Unis au Senegal

4 ami(e)s aiment ça

Africa Regional Services, Youssou Ndour, Barack Obama

Astuces

Une publicité Facebook pourrait vous aider à faire découvrir votre Page.

Attirez Discussion instantanée (1)

## Panorama

Directeur de la publication : Sara Devlin

Rédacteur en chef : Oumar WATT

Composition : Ndèye Fatou WILANE

Conception - Réalisation : POLYAROSE

18, avenue Jean XXIII • BP 49 Dakar Sénégal

Tél. (221) 33 829 21 00 • Fax: (221) 33 822 23 45

<http://dakar.usembassy.gov>

